



Quality and reliability is our tradition

KYORITSU

TESTEUR DE PRISES INTELLIGENT KEW 4506

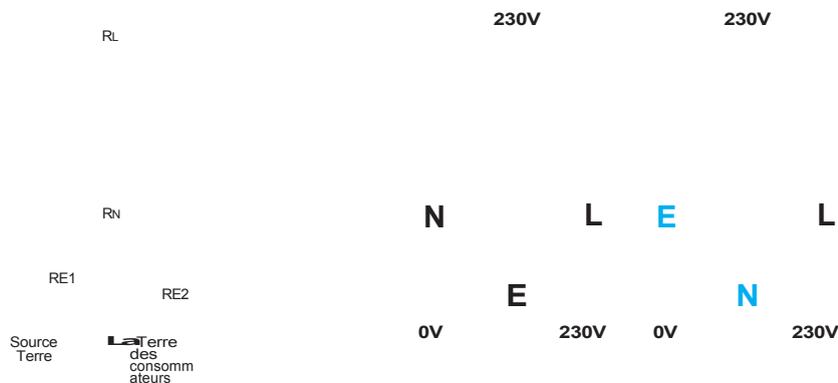


Perfect socket tester that finds out the
difficult-to-detect N-E Reverse connection!



Si une prise de courant est utilisée sans se rendre compte qu'il y a une erreur de connexion inversée N-E, le RCD en amont se déclenchera et provoquera une coupure de courant. Mais si le circuit n'est pas protégé par un disjoncteur différentiel, un courant de charge important circule dans le conducteur de terre, provoquant un choc électrique et un risque d'incendie.

Lors d'une mesure à l'aide d'un multimètre, même si N et E sont connectés en S'ils sont inversés, la tension sera la même que lorsqu'ils sont connectés correctement, et un mauvais câblage ne pourra pas être détecté.



Notre intelligence testeur de douilles, KEW 4506, peut résoudre ces problèmes !

Si le système de mise à la terre est TT et que le circuit est protégé par un disjoncteur différentiel avec un courant nominal de 30 mA ou plus, l'inversion N-E peut être détectée uniquement par KEW 4506.

Dans ce cas, pour vérifier si le câblage N-E est correct, KEW 4506 mesure la résistance entre L-N et la résistance entre L-E respectivement.

Normalement, dans un système TT, la résistance L-N est principalement due à la résistance des conducteurs de câblage uniquement. En revanche, la résistance L-E comprend également la résistance de la terre du consommateur (RE1 et RE2), de sorte que la résistance L-E est plus élevée que la résistance L-N.

$$RL + RN < RL + (RE1 + RE2)$$

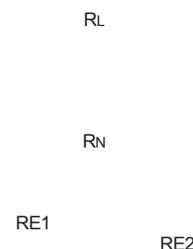
KEW 4506 détecte les inversions N-E en vérifiant la différence de ces valeurs de résistance.

Par conséquent, si la résistance L-E est extrêmement faible, la connexion inverse de N-E peut ne pas être détectée.

De même, un disjoncteur différentiel de 10 mA peut se déclencher parce qu'un courant d'essai d'environ 10 mA est utilisé pour mesurer la résistance.

Dans les cas ci-dessus, nous suggérons d'utiliser KEW 8343 (source de signal) avec KEW 4506. Il ne sera pas affecté par

la résistance L-E extrêmement faible et aucun RCD ne se déclenchera car le courant de test circulant entre N-E est inférieur à 1µA.



le système de mise à la terre commune, connecter KEW 8343 à l'emplacement proche du disjoncteur de dérivation auquel la prise 3P testée est câblée et appliquer la tension d'essai. L'inversion N-E peut être détectée en appliquant une tension d'essai

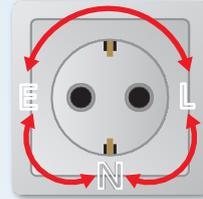
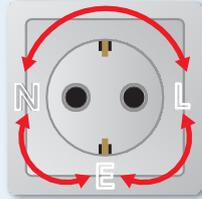
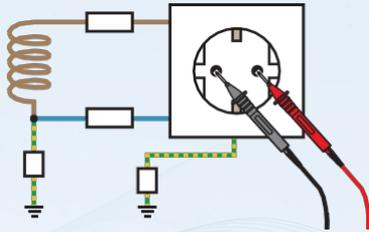
Pour tester les systèmes de câblage à faible résistance tels que TN, la structure du bâtiment et les



Why is Neutral-Earth Reverse connection a problem?

*KEW 4506 et KEW 8343 ne peuvent pas être utilisés sur des systèmes TN-C ou IT.
*La source de signaux KEW 8343 est vendue séparément.

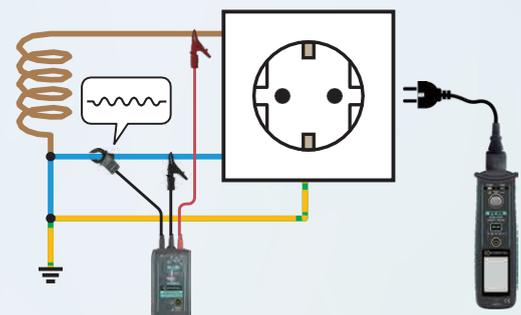
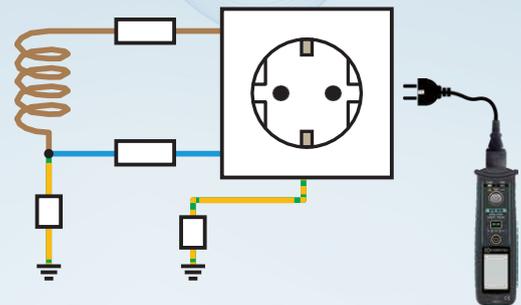
N
E



**Our intelligent
socket tester,
KEW 4506, can
solve these
problems!**



Measurement principle



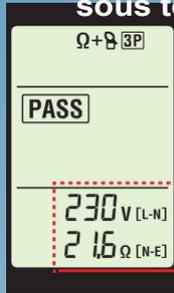
Tous les résultats des tests et les PASS/FAIL sont affichés sur un écran clair.



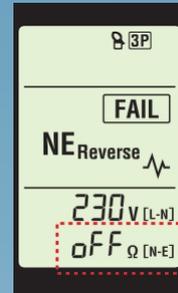
Mesure facile en branchant simplement l'appareil sur une prise de courant et en appuyant sur le bouton de test.



Vérification du câblage en présence d'un circuit sous tension



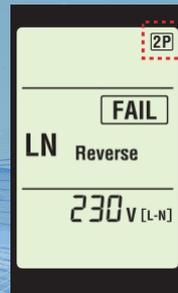
La tension L-N et la résistance N-E du système TT peuvent être affichées.



KEW 4506 dispose d'un mode qui peut détecter la connexion du câblage, évitant ainsi tout déclenchement de RCD. *mesure de la résistance OFF



L'absence de connexion peut également être affichée.



La vérification du câblage pour une prise 2P (sans terre) est également disponible en sélectionnant le paramètre 2P.

*Adaptateur de conversion 2P nécessaire pour se connecter à 2P n'est pas fourni.

Le rétroéclairage de l'écran LCD s'allume automatiquement dans les endroits sombres.

automatiquement dans les endroits sombres.

*Il est possible de désactiver le rétroéclairage.

Où utiliser et limites

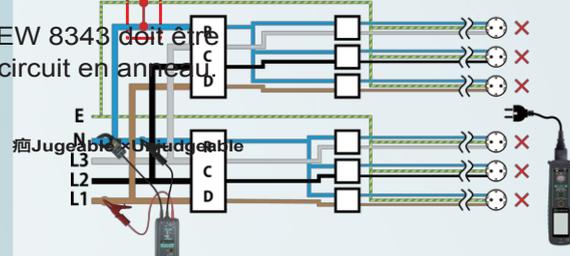
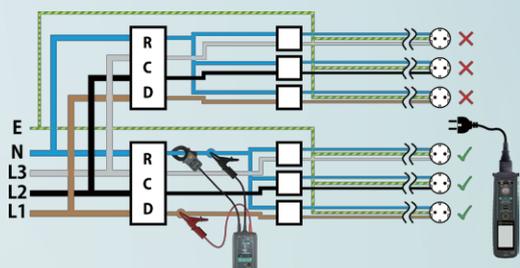
KEW 4506 peut tester la connexion du câblage, y compris l'inversion N-E des prises de courant monophasées.

Ce testeur permet de tester les prises de courant monophasées raccordées à des systèmes d'alimentation triphasés à 4 fils, monophasés à 3 fils et monophasés à 2 fils.

*Le KKEW 4506 ne peut pas être utilisé pour vérifier les prises de courant triphasées et tester le disjoncteur différentiel.

Pour l'utilisation dans un circuit de système TN général, l'inversion N-E ne peut être déterminée qu'aux prises de courant connectées en aval du conducteur N ou KEW 8343 est serré.

Pour le contrôle des prises de courant en anneau, KEW 8343 doit être connecté en amont du conducteur N qui alimente le circuit en anneau.



● Spécification de KEW 4506

Test ^{de} prise*1			
● The contents of this leaflet are subject to change without notice.			
Plage mesurable de la tension d'alimentation	80V rms à 290V rms (50/60Hz) *Le testeur émet un avertissement de tension si une tension de 253V ou plus est détectée, mais il peut effectuer un test de prise.		
Type de prise	3 Pôle 2 pôles		
Le jugement	PASSE R	PASSER	PASSER
	ÉCHEC	L-N Inverse	L-N Inverse
		L-E Reverse	Tension anormale
		N-E Reverse	-
		E Non connecté	-
		N Non connecté	-
		N-E inappréciable	-
	Tension anormale	-	
AC V (L-N)			
Gamme	80 à 290V rms (50/60Hz)		
Précision	±2%rdg±4dgt		
Résistance de la boucle (N-E)			
Portée (portée automatique)	200Ω : 0,0 à 199,9Ω 2000Ω : 200 à 1999Ω		
Courant d'essai	200Ω : 5mA (5,3 Hz) 2000Ω : 1mA (5,3 Hz)		
Précision	±3%rdg±5dgt		
Normes applicables	IEC 61010-1, 61010-2-030 CAT II 300V, Degré de pollution 2, IEC 60529(IP40)		
Température de fonctionnement et plage d'humidité	-10 à 50°C, HR 85% ou moins		
Plage de température et d'humidité de stockage	-20 à 60°C, HR 85% ou moins		
Source d'alimentation	LR6 (AA)(1,5V) × 2		
Dimensions	212(L) × 56(L) × 39(P) mm		
Poids	Environ 250 g (piles comprises)		
Accessoires	Cordon de mesure avec connecteur IEC 9161 (mallette de transport) LR6 (AA) × 2, Manuel d'instructions		
En option	8343(Source de signal pour le testeur de prises intelligentes)		

*1 Si la fonction de mesure de la résistance N-E est désactivée*2, le test est effectué avec une tension de test appliquée à partir d'une source de signal optionnelle uniquement : le flux de courant entre N-E est inférieur à 1µA.

*2 Si la fonction est désactivée, KEW 4506 n'indique pas la résistance entre N et E.

● Spécification de KEW 8343

Taille du conducteur	φ24mm max.	
Tension d'essai	Fréq.	Environ 1,8 kHz
	TRMS	Environ 20mV rms
Plage d'entrée autorisée	300V AC (50/60Hz) continu 30A AC (50/60Hz) continu	
Température de fonctionnement et plage d'humidité	-10 à 50°C, HR 85% ou moins	
Plage de température et d'humidité de stockage	-20 à 60°C, HR 85% ou moins	
Source d'alimentation	LR6 (AA)(1,5V) × 6	
Normes applicables	IEC 61010-1, 61010-031, 61010-2-032 CAT III 300V, degré de pollution 2, IEC 60529(IP40)	
Dimensions	Unité : 112(L) × 61(L) × 42(P) mm Pince d'injection de tension d'essai : 100(L) × 60(L) × 26(P) mm Longueur du câble : Environ 1,5 m	
Poids	Environ 520 g (piles comprises)	

Please read the "Safety Warnings" in the instruction manual supplied with the instrument thoroughly and completely for correct use. Failure to follow the safety rules can cause fire, trouble, electrical shock, etc. Therefore, make sure to read the instruction manual on a correct power supply and voltage rating marked on each instrument.

● Accessoires pour KEW 4506



KAMP10 ou 7284
Cordon de test avec connecteur IEC

KAMP10 : 1,500mm
7284 : 720mm



9161
Mallette de transport

Applicable aux types de prises de courant de chaque pays



AU



L'U
E



RO
YA



ÉT
AT



KAMP 10(AU) : Prise australienne
KAMP 10(EU) : Prise européenne
KAMP 10(UK) : Prise britannique (13A)
7284: Prise américaine (NEMA)

● Accessoires pour KEW 8343



7157B
Pincettes crocodiles



9096
Mallette de transport



Safety Warnings :

■ For inquires or orders :

Accessoires	7157B (pincettes crocodiles) 9096 (mallette de transport) LR6 (AA) × 6, Manuel d'instructions
-------------	---

KYORITSU ELECTRICAL

www.kew-ltd.co.jp



**INSTRUMENTS
WORKS, LTD.**

2-5-20, Nakane, Meguro-ku, Tokyo, 152-0031

Phone:+81-3-3723-0131

Fax:+81-3-3723-0152

E-mail:info-eng@kew-ltd.co.jp

Japan

